|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **GROUP DE DISCUSSION/QUESTIONNAIRE AU NIVEAU QUARTIER** | | |
| **Section 1: Information générale** |  |  |
| Département |  | Commune\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Section communale |  | Quartier \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Sub Quartier \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Prenom / Nom de moderateur : |  | Inscrivez le nombre total de personnes qui participent au groupe de discussion : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Prenom / Nom du preneur de notes : |  | Inscrivez le nombre d’hommes :  Inscrivez le nombre de femmes : |
| Inscrivez le profil de chaque personne qui participe dans la discussion (ex : 1 maire, 2 professeurs,…)  **Note :** le nombre de gens qui participent au groupe de discussion doit etre au min de 6 personnes – et non plus de 8 | 1. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 4. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | 1. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |  |
| --- | --- |
| **FRANCAIS – Instructions** |  |
| * **Bienvenue de la part du facilitateur, introduction, et instructions aux participants [5 minutes]** * Bienvenue et merci de vous être porté volontaire pour ce groupe de discussion. Vous avez été prié de participer car votre point de vue est important. Nous apprécions le temps que vous nous consacrez. * Cette discussion est pensée pour pouvoir comprendre la situation dans cette quartier, les services auxquels les gens ont accès, et leurs besoins, pour aider les acteurs humanitaires à avoir une vision plus claire de votre quartier. * **Veuillez noter que cet entretien n’a aucun impact sur le fait que vous ou votre communauté receviez une aide dans le future. Ces discussions sont importantes pour avoir une meilleure comprehension de la manière dont les humanitaires peuvent vous aider.** * **Anonymité :** Nous gardons vos renseignements pour pouvoir vous recontacter dans le future mais j’aimerais vous assurer que cette discussion sera anonyme et que nous ne partagerons vos renseignements avec aucune autre partie sans d’abord vous contacter pour avoir votre accord. Moi-même ainsi que les autres participants de ce groupe aimerions que vous ne discutiez pas des commentaires d’autres membres du groupe en dehors de cette discussion. * **Règles de base [2 minutes]** * La règle la plus importante est **qu’une seule personne s’exprime à la fois**. Couper la parole à quelqu’un quand il parle est tentant mais s’il vous plait, attendez que la personne ait terminé d’abord. * **Vous n’avez pas à parler dans un ordre particulier**. Mais il faut demander la parole avant de parler * **Lorsque vous avez quelque chose à dire, n’hésitez pas à le faire.** Vous êtes nombreux dans le groupe et il est important que tous vous points vues soient inclus. * **Vous n’êtes pas forcés d’être d’accord avec les autres personnes** dans le groupe. * S’il y a des **questions ou discussions** **auxquelles vous ne souhaitez pas répondre ou prendre part, vous n’êtes pas forces de le faire ;** Cependant essayez de répondre et de participer au maximum, vos points de vues sont importants. * Est-ce que vous avez des **questions ?** * Nous essayons de limiter la discussion à 1h et demi. Pouvons-nous commencer ? | |

|  |
| --- |
| Section 2: Situation des abris dans le quartier |
| **2.1 Quels sont les principaux types de bâtiments existants dans ce quartier avant l'ouragan? Construit par eux-même vs. béton / professionnellement construit.**  **Questions approfondies:**  Est-ce que les gens louent ou sont propriétaires de leurs maisons? Aucun des deux ? Dans quel quartier ?  Connaissez-vous la proportion de chaque type de bâtiments qui sont dans votre quartier ?  **Cartographie participative :**  Pouvez-vous indiquer sur la carte des zones distinctes pour chaque type de bâtiment ?  Catégories : location / propriété ; construit par eux-mêmes ; logement informel  Y a-t-il des zones de terrain qui n’appartiennent à personne ? Y en a-t-il qui appartiennent au gouvernement ?  **2.2 Quels sont les bâtiments les plus touchés dans ce quartier après l'ouragan? Pourquoi pensez-vous que ceux-ci ont été les plus touchés ?**  **Questions approfondies:**  Type de bâtiment  Localisation – ex. topographie, côte, autres…  **Cartographie participative :**  Pouvez-vous indiquer les zones endommagées du quartier, par sévérité des dégâts et par type de bâtiment ?  ***\*\*\*Si pas de problème d’abris après l’ouragan, passer cette question \*\*\**** |
| Section 3: Déplacement |
| **3.1. Savez-vous combien de personnes ont été déplacées de votre quartier à un autre endroit pendant ou après l’ouragan ? Connaissez-vous des gens qui sont restés ? Pourquoi sont-ils restés dans le quartier ?**  **Questions approfondies:**  Si oui, où sont-ils allés ?  Pourquoi ont-ils décidé de partir ?  Quand sont-ils revenus et pourquoi ?  Quelle proportion de gens ont été déplacés de votre quartier ?  **Cartographie participative :**  Pouvez-vous indiquer sur la carte où les gens sont restés et où les gens sont allés ?  ***\*\*\*Si pas de problème de déplacement, passer cette question \*\*\**** |
| **3.2 Connaissez-vous des gens de votre quartier qui ne sont pas encore retournés chez eux ?** **Quelle proportion ? De quoi ont-ils besoin pour rentrer chez eux?**  **Questions approfondies:**  Si oui, où sont-ils logés?  Si oui, dans votre opinon pourquoi ils ne sont pas rentrés chez eux?  Quels sont selon vous les principaux défis ?  **Cartographie participative :**  Pouvez-vous dessiner sur la carte où les gens de ce quartier qui ne sont pas retournés chez eux sont logés ?  *Notez – montrez la liste des zones prioritaires par centre collectif et lieu de provenance.*    ***\*\*\*Si pas d’informations, passer cette question \*\*\**** |
| **Section 4: Impact des débris** |
| **4.1 Est-ce que les routes principales dans ce quartier ont été affectées par l'ouragan? Comment?**  **Questions approfondies:**  Les routes sont inondées ? Sont-elles bloquées ? Couvertes de débris ?  Quelqu'un / une organisation a-t-il/elle enlevé des débris sur les routes principales ?  **Cartographie participative :**  Pouvez-vous indiquer les zones avec le plus de débris (sur la carte)  Pouvez-vous indiquer les routes qui sont bloquées / inaccessibles à cause de débris ? (sur la carte)  Pouvez-vous indiquer les bâtiments publics avec beaucoup de débris ?  Quelqu’un a-t-il enlevé des débris jusqu’à maintenant ? Qui, comment, et quand ?  ***\*\*\*Si pas d’informations, passer cette question \*\*\****  **4.2 Si les routes principales ont été affectées, comment les gens se déplacent autour du quartier maintenant?** **Les routes sont-elles principalement accessibles en voiture, à pied, moto, camion .... Autre?**  ***\*\*\*Si pas d’informations, passer cette question \*\*\**** |
| **Section 5 : Accesibilité aux services principaux du quartier** |
| **5.1 *Dans votre quartier, maintenant, quels sont les principaux services publics disponibles qui sont fonctionnels ?***  *Remarque - les principaux services dont nous voulons entendre parler sont:* ***l'éducation, les services de santé, l'administration locale, de l'administration, l'approvisionnement en eau et de l'électricité ; la police*** *etc.. Le modérateur doit diriger la conversation autour de ces principaux services pour obtenir des informations à ce sujet.*  ***Remarque au modérateur - Nommez-les d'abord au groupe afin qu'ils comprennent ce dont nous voulons parler.***  ***Education, les églises, les édifices gouvernementaux locaux, les établissements de santé, les centres communautaires, d'autres bâtiments concernés.***  **5.1.a Y at-il des écoles / centres des education dans votre quartier? Combien y en avait-il avant l’ouragan ? Ont-ils été endommagés pendant l'ouragan?**  **Questions approfondies:**  Comment ont-ils été endommagés ?  Que faut-il pour qu’ils soient de nouveau fonctionnels? Est-ce dû aux dégâts ou bien sont-ils utilisés comme centre collectif ?  **Cartographie participative :**  Pouvez-vous identifier sur la carte les écoles dans votre quartier ?  ***\*\*\*Si pas d’informations, passer cette question \*\*\****  **5.1.b Y at-il des établissements de santé / hôpitaux dans votre neigbouhood? Combien étaient ouverts et utilisés avant l’ouragan ? Ont-ils été endommagés lors de l'ouragan et/ou sont-ils utilisés maintenant ?**  **Questions approfondies:**  Comment ont-ils été endommagés ?  Que faut-il pour qu’ils soient à nouveau fonctionnels ?  **Cartographie participative :**  Pouvez-vous localiser sur la carte les centres de santé dans votre quartier ?  ***\*\*\*Si pas de d’information, passer cette question \*\*\****  ***5.1.c Y at-il actuellement de l'électricité disponible dans ce quartier? Etait-ce le cas avant l’ouragan ?***  **Questions approfondies:**  Si oui, pour combien d'heures par jour?  Quelle est la source de cette électricité ?  **Cartographie participative :**  Pouvez-vous identifier sur la carte les zones qui avaient accès à l’électricité avant l’ouragan et plus maintenant ?  ***\*\*\*Si pas d’informations, passer cette question \*\*\****  ***5.1.d Y at-il de l'eau potable disponible dans ce quartier ? Etait-ce le cas avant l’ouragan ?***  **Questions approfondies:**  Si oui, d'où venait-elle ?  Si oui, d’où vient-elle maintenant ?  Quels sont les principaux problèmes de distribution d’eau ?  **Cartographie participative :**  Pouvez-vous indiquer les zones sur la carte où il y a des trous de forage, des réseaux d’eau, des sources d’eau actuellement fonctionnels ?  Pouvez-vous indiquer les zones sur la carte qui n’ont pas d’eau ou seulement en quantité limitée ?  ***\*\*\*Si pas d’informations, passer cette question \*\*\****  **5.1.f Y at-il des problèmes avec la gestion des déchets dans ce quartier?**  ***\*\*\*Si pas d’informations, passer cette question \*\*\**** |
| **Section 6 : Les moyens de subsistance - *livelihoods*** |
| **6.1. Quelle est l'étendue des dégâts sur les marchés et les bâtiments de commerce dans ce quartier?**  **Questions approfondies:**  Sont-ils fonctionnels ou non ? Si non, pourquoi ne sont-ils pas fonctionnels ? Dégâts physiques, manque d’approvisionnement, etc.  Les commerçants locaux ont-ils dû s’installer autre part ?  **Cartographie participative :**  Pouvez-vous indiquer le(s) principal(aux) marché(s) et zones commerciales dans votre quartier – avant et après l’ouragan ?  Pouvez-vous indiquer les zones sur la carte où vous travailliez avant l’ouragan ; et celles où vous travaillez maintenant ?    ***\*\*\*Si pas d’informations, passer cette question \*\*\****  **6.2 Quelles étaient les principales activités économiques pour les personnes dans ce quartier avant l'ouragan? et actuellement après l'ouragan?**  **Cartographie participative :**  Pouvez-vous indiquer les zones sur la carte où il y avait des activités de pêche (conservation, vente) avant l’ouragan ? Et après l’ouragan ?  Pouvez-vous indiquer les zones sur la carte où il y avait des activités agricoles avant l’ouragan ? Et après l’ouragan ?  ***\*\*\*Si pas d’informations, passer cette question \*\*\****  **6.3 Ce quartier a-t-il reçu une aide humanitaire depuis l'ouragan? Si oui, pouvez-vous expliquer ce type d'aide et quand?**  **Le modérateur doit lire à voix haute les catégories suivantes :**  Reçu de la nourriture ? De quelle sorte ? Quand ? Savez-vous qui vous l’a donnée ?  Reçu des biens/objets pour se constituer un abri ? De quelle sorte ? Quand ? Savez-vous qui vous les a donnés ?  Reçu des biens non alimentaires ? De quelle sorte ? Quand ? Savez-vous qui vous les a donnés ?  Reçu des objets de santé ? De quelle sorte ? Quand ? Savez-vous qui vous les a donnés ?  **Cartographie participative :**  Pouvez-vous indiquer sur la carte les points de distribution dans ce quartier ?  Y a-t-il des zones en particulier dans ce quartier qui n’ont reçu aucune aide humanitaire ?  ***\*\*\*Si pas d’informations, passer cette question \*\*\****  **6.4 Pouvez-vous nous parlez des organisations locales qui sont présentes dans votre quartier et les structures de gouvernance locale ?**  **Questions approfondies:**  Y a-t-il un gouvernement local ? Est-il actuellement en fonctionnement après l’ouragan ? Que fait-il en ce moment ? |

**Merci d’avoir participé**